ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2017/83

zo 16. januára 2017,

ktorým sa mení rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2010/413/SZBP z 26. júla 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu a o zrušení spoločnej pozície 2007/140/SZBP ([1]), a najmä na jeho článok 23 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 26. júla 2010 prijala rozhodnutie 2010/413/SZBP.

(2) Rada v súlade s článkom 26 ods. 3 rozhodnutia 2010/413/SZBP preskúmala zoznam označených osôb a subjektov uvedený v prílohe II k uvedenému rozhodnutiu.

(3) Zo zoznamu osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedeného v prílohe II k rozhodnutiu 2010/413/SZBP by sa mali vypustiť viaceré subjekty.

(4) V nadväznosti na rozsudky Všeobecného súdu vo veciach T-182/13 ([2]), T-433/13 ([3]), T-158/13 ([4]), T-5/13 ([5]), T-45/14 ([6]) a T-539/14 ([7]), a spojených veciach T-423/13 a T-64/14 ([8]) sa spoločnosti Moallem Insurance Company, Petropars Operation & Management Company, Petropars Resources Engineering Ltd, Iran Aluminium Company, Iran Liquefied Natural Gas Co., Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH, Naser Bateni, North Drilling Company, a Good Luck Shipping Company LLC nezaraďujú do zoznamu osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedeného v prílohe II k rozhodnutiu 2010/413/SZBP.

(5) V nadväznosti na rozsudky Súdneho dvora vo veciach C-176/13 ([9]) a C-200/13 P ([10]) sa Bank Mellat a Bank Saderat Iran nezaraďujú do zoznamu osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedeného v prílohe II k rozhodnutiu 2010/413/SZBP. Vzhľadom na uvedenú skutočnosť a právnu istotu by sa záznam týkajúci sa Bank Saderat PLC (London) v uvedenej prílohe mal vypustiť.

(6) Rozhodnutie 2010/413/SZBP by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha II k rozhodnutiu 2010/413/SZBP sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

([1]) Ú. v. EÚ L 195, 27.7.2010, s. 39.
([2]) Rozsudok Všeobecného súdu z 10. júla 2014, *Moallem Insurance Co./Rada Európskej únie*, T-182/13, ECLI:EU:T:2014:624.
([3]) Rozsudok Všeobecného súdu z 5. mája 2015, *Petropars Iran Co., a i./Rada Európskej únie*, T-433/13, ECLI:EU:T:2015:255.
([4]) Rozsudok Všeobecného súdu z 15. septembra 2015, *Iranian Aluminium Co. (Iralco)/Rada Európskej únie*, T-158/13, ECLI:EU:T:2015:634.
([5]) Rozsudky Všeobecného súdu z 18. septembra 2015 vo veci T-5/13, *Iran Liquefied Natural Gas Co./Rada Európskej únie*, T-5/13, ECLI:EU:T:2015:644.
([6]) Rozsudok Všeobecného súdu z 18. septembra 2015, *HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH a Naser Bateni/Rada Európskej únie, T-45/14, ECLI:EU:T:2015:650*.
([7]) Rozsudok Všeobecného súdu z 19. novembra 2015, *North Drilling Co./Rada Európskej únie*, T-539/14, ECLI:EU:T:2015:871.
([8]) Rozsudok Všeobecného súdu z 24. mája 2016, *Good Luck Shipping LLC/Rada Európskej únie*, T-423/13 and T-64/14, ECLI:EU:T:2016:308.
([9]) Rozsudok Súdneho dvora z 18. februára 2016, *Rada Európskej únie/Bank Mellat*, C-176/13 P, ECLI:EU:C:2016:96.
([10]) Rozsudok Súdneho dvora z 21. apríla 2016, *Rada Európskej únie/Bank Saderat Iran*, C-200/13 P, ECLI:EU:C:2016:284.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 16. januára 2017

Za Radu
predsedníčka
F. MOGHERINI

PRÍLOHA

Zo zoznamu uvedeného v časti I.B prílohy II k rozhodnutiu 2010/413/SZBP sa vypúšťajú záznamy o týchto subjektoch:

I. **Osoby a subjekty zapojené do činností v jadrovej oblasti a v oblasti balistických rakiet a osoby a subjekty poskytujúce podporu iránskej vláde**

B. **Subjekty**

„7. a) Bank Saderat PLC (London)

48. Neka Novin (alias Niksa Nirou)

65. West Sun Trade GMBH

159. Oil Industry Pension Fund Investment Company (OPIC)“.